



## **SCHMUTZWASSERTAUCHPUMPE 550W** *Submersible Dirt Water Pump 550W*

PRODUKTNUMMER: 100103

Modell: DBTP003

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sie haben eine Frage zu dem Artikel? Es ist leider ein Problem aufgetreten? Für den technischen Support und Serviceanfragen können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter unter [kontakt@deuba.info](mailto:kontakt@deuba.info) wenden.

Wenn Sie Verbrauchsmaterial, wie z.B. Filter für Pumpen, Staubbeutel für Staubsauger oder ähnliches für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unseren Internetshop

[www.Deuba24online.de](http://www.Deuba24online.de)

Dort finden Sie auch regelmäßige Sonderangebote und weitere, interessante neue Artikel. Ein Besuch wird sich immer lohnen.



**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Saarbrücker Str. 216, 66679  
Losheim am See  
Germany

# ANLEITUNG



**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**

**ACHTUNG!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

**Wichtig:** Lesen Sie die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Achten Sie auch insbesondere beim Auspacken darauf Plastiktüten und anderes Verpackungsmaterial von Kindern fernzuhalten! Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

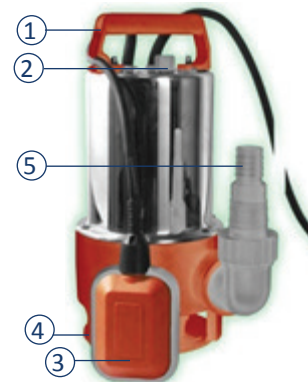
## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für die Förderung von Wasser mit einer maximalen Temperatur von 35°C bestimmt. Das Gerät darf nicht für andere Flüssigkeiten, insbesondere nicht für Motorenkraftstoffe, Reinigungsmittel und sonstige chemische Produkte verwendet werden.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

## Schmutzwasser Tauchpumpe

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Modell                    | DBTP003   |
| Netz Spannung             | 230V~50Hz |
| Leistung                  | 550W      |
| Max. Fördermenge          | 11.5m³/h  |
| Max. Förderhöhe           | 8m        |
| Max. Tiefe                | 7m        |
| Max Anschluss             | 35mm      |
| Anschaltpunkt automatisch | 50cm      |
| Abschaltpunkt automatisch | 5cm       |



## IPX8

- 1- Griff
- 2- Schwimmerschalter Sperre ( Begrenzer )
- 3- Schwimmerschalter
- 4- Ansaugöffnung
- 5- Anschluss Fitting

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig bevor Sie die Pumpe in Betrieb nehmen

## ACHTUNG!

Die Pumpe sollte niemals in einem Swimming Pool betrieben werden, Aufstellung und Betrieb nur Übereinstimmung mit den gültigen gesetzlichen Vorschriften. Fragen Sie Ihren Elektriker.

## ACHTUNG!

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

1. Niemals trocken laufen lassen.
2. Niemals zu pumpen aggressiver Flüssigkeiten verwenden (Benzin, Öle, Salzwasser...).
3. Niemals Frost aussetzen.
4. Niemals ohne Wasser anschalten.
5. Kinder fernhalten.
6. Niemals am Anschlusskabel tragen, heben oder ziehen. Zum Senken oder Heben der Pumpe, diese an einem Seil sichern.
7. Die Pumpe sollte niemals von Personen (auch Kindern) benutzt werden, die diese Gebrauchsanweisung nicht gelesen haben.
8. Kein Kinderspielzeug.
9. Die Pumpe sollte ausschließlich in Verbindung mit einem FI-Schutzschalter betrieben werden.
10. Beachten Sie, dass die Betriebsspannung der Pumpe mit der Netzspannung (230V / 50Hz) übereinstimmt.
11. Achtung! Niemals mit beschädigtem Netzkabel betreiben. Defektes Netzkabel sofort vom Hersteller oder einer Fachkundigen Person ersetzen lassen.
- Achtung!**  
Dieses Gerät nur in Übereinstimmung mit nachfolgenden Punkten benutzen:
12. Nur für den Hausgebrauch, nicht für kommerzielle, gewerbliche Nutzung bestimmt.
13. Nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Nach jeder Stunde Nutzung ca. 10 Min Ruhezeit.
14. Niemals Pumpe vor dem eintauchen ins Wasser anschalten.
15. Die Pumpe ist für Schmutzwasser mit Verunreinigungen zw. 5-25mm konstruiert, größere Teile können die Pumpe blockieren und diese zerstören.
16. Niemals Pumpe benutzen, wenn sich Personen im Wasser befinden.
17. Diese Pumpe darf niemals für Trinkwasser verwendet werden.

## Installation

Diese Pumpe ist nur für den Hausgebrauch.

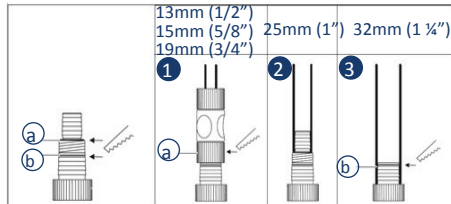
- In Bereichen die überflutet werden können.
- In Sammelbehältern.

Beachten Sie wenn der Schwimmer blockiert kann die Pumpe nicht einwandfrei arbeiten (Behältergröße 40 x 40 x 50cm Minimum). Die Pumpe ist für eine Wassertemperatur von max. 35C eignet.

Bevor Sie das Wasser abpumpen, stellen Sie sicher, dass Sie weder einen Straße noch einen Gehweg überfluten. Wir empfehlen Ihnen die örtlichen Bestimmungen einzuhalten.

## Schlauchbefestigung

Die Pumpe ist mit einem Universal Fitting ausgestattet, das den Anschluss verschiedener Systeme und Schläuche ermöglicht. Siehe unten.



1. Anschluss Schlauch Durchmesser 13mm/ 15mm / 19mm Siehe Bild 1.
2. Anschluss Schlauch Durchmesser 25mm Siehe Bild 2.
3. Anschluss Schlauch Durchmesser 32 mm Siehe Bild 3.

Schlauch und Adapter sind im Lieferumfang nicht enthalten.

## Betrieb

Der Schwimmerschalter schaltet die Pumpe automatisch ein bzw. ab.

1. Stellen Sie die Pumpe auf einen sicheren und festen Untergrund.
2. Stellen Sie sicher, dass der Schwimmerschalter sich frei bewegen kann.
3. Stecken Sie den Schwimmerschalter in die Sperre (Siehe Bebilderung), so dass dieser sich noch frei bewegen kann. Durch verlängern oder verkürzen des Weges des Schwimmers. kann der An- bzw. Abschaltpunkt festgelegt werden.

**Warnung:** Um ein Trockenlaufen zu verhindern, Pumpe stets senkrecht aufstellen, auf Bewegungsfreiheit des Schwimmers achten.

## Vor der ersten Inbetriebnahme:

- Pumpe auf Schäden auch am Kabel untersuchen.
- Funktionen überprüfen.
- An- und Abschalthöhe einstellen.
- Auf Funktion in einem Eimer Wasser überprüfen.

**Wichtig!** Die Pumpe sollte bereits bevor der Schwimmer auf dem Boden liegt abschalten, sonst besteht die Gefahr, dass die Pumpe trocken läuft.

## Pflege und Wartung

Vor der Reinigung und Wartung Netzstecker ziehen.

Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.

Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen.

Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

Kunststoffteile mit einem weichen Lappen reinigen. Keine Scharfen Gegenstände benutzen.

Reinigung und Lagerung der Pumpe in einem frostsicheren Bereich.

## Entsorgung:

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG Saarbrücker Str. 216  
66679 Losheim am See Deutschland.

Kundenservice:  
+49 (0)6861 / 901 00 00 \* Erreichbarkeit:  
Montag bis Freitag von 10 : 00 - 18 : 00 Uhr  
(Ortsstarif) \* Es entstehen Kosten zu Ihrem Tarif  
ins dt. Festnetz.

Sie erreichen uns jederzeit per Email.  
Schreiben Sie direkt an: kontakt@deuba.info  
Eine Antwort erhalten Sie werktags innerhalb  
von 24 Stunden, am Wochenende innerhalb  
von 48 Stunden.

# INSTRUCTIONS



**Only for domestic use and not for commercial use.**

**ATTENTION!** Observe the safety and assembly instructions in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

**Important:** Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual.

Keep small parts out of the reach of children. Pay attention especially when unpacking it. Keep plastic bags and other packaging away from children reach. Danger of Suffocation!

Check all elements and parts for damages. Despite careful checks since may happen that even the best product takes damage during the transport.

In this case, do not build up of your product. Defective parts can endanger your health.

Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents for example Bleach those can damage the product.

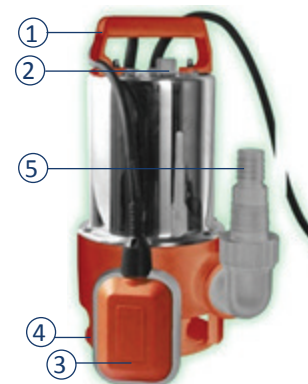
## Intended Use

The device is designed to pump water with a maximum temperature of 35°C. This device must never be used for other liquids, especially engine fuels, cleaning agents and other chemically-based products.

Use the product only for its designed purpose of use. Manufacturer will not assume any responsibility in case of damages cause of an unappropriated use. Any modification applied by customer on the original product will have a negative impact on its safety, cause danger and warranty will be cancelled.

## Dirty Water Submersible Pump

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Model                                        | DBTP003   |
| Voltage                                      | 230V~50Hz |
| Power                                        | 550W      |
| Max. Flow                                    | 11.5m³/h  |
| Max. Delivery height                         | 8m        |
| Max. Operating depth                         | 7m        |
| Max foreign bodies size                      | 35mm      |
| Height of the switch-on point automatically  | 50cm      |
| Height of the switch-off point automatically | 5cm       |



## FEATURES IPX8

- 1- Handle
- 2- Float switch lock
- 3- Float switch
- 4- Intake cage
- 5- Universal fitting

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the information before the pump operation and keep the manual.

### ATTENTION!

The pump should not be installed in swimming pools, it must be installed and used in accordance with the local rules for electrical installation. Ask your electrician specialist.

### CAUTION!

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. Do not expose the outlet to moisture.
2. Do not transport the aggressive liquid (petrol, greases, salt water, etc ...).
3. Do not expose the pump to freeze.
4. Do not operate the pump without water.
5. Keep children away from the work area.
6. Never wear the pump by its cable. Do not pull on cable to disconnect the pump, it may cause damage of power cord and water seal. For submerging or lifting / securing the pump, fix a rope to the pump's carrying handle.
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9. The pump must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA .
10. That the voltage supply matches the voltage indicated on the nameplate of the pump (230V ~ 50Hz).
11. Warning! If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION !**  
This appliance may only be used in accordance with the requirements listed below:
12. This appliance is designed to be use in private house and hobby gardens and may not be used commercially.
13. This appliance is not designed for continuous use. Please rest the appliance for 10 min after each 1 hour running.

14. Never start the water pump before submerge the appliance into water.
15. This pump is designed for dirty water with a diameter of suspended impurities between 5 and 25 mm. Bigger impurities could damage your pump or block your pipes.
16. Never use the pump where there are people in the water.
17. This appliance should not be used for drinking water. Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants.

## INSTALLATION

This pump is scheduled for installation in domestic use only:

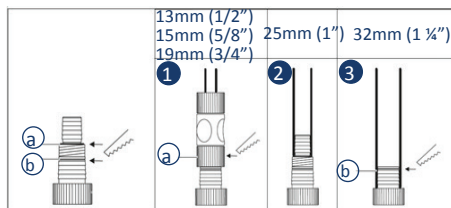
- In places where there is a risk of flooding.
- In sumps.

Obey free space around the pump for the float switch can operate without risk of being blocked (eg use a sump of 40 x 40 x 50 cm minimum). The pump is scheduled for operation in liquid not exceeding 35 degrees C.

Before usage, make sure the water evacuated could be conducted without risks (refer to local regulations). Do not place the evacuation of water on a highway or on the passageway.

## HOSE CONNECTION

The pump is equipped with an universal fitting which allows connecting hoses of various sizes as listed below:



1. Connection for hoses of diameter 13 / 15 / 19 mm :
  - Cut off the topmost nipple on the universal fitting at position (a).
  - Screw a 25,4 mm tap adaptor onto the universal fitting.
  - Connect a hose quick connector (for hose of diameter 13 / 15 / 19 mm) to the tap adaptor, the insert the hose and tighten it.
2. connection for hose of diameter 25 mm :
  - Screw an push a hose of diameter 25 mm onto the universal fitting without cutting anything Tighten the hose with a hose clamp.
3. Connection for hose of diameter 32 mm :
  - Cut off top two nipples on the universal fitting at the position (b).
  - Screw and push a hose of diameter 32 mm onto the universal fitting.
  - Tighten the hose with a hose clamp.

**Note:** hose, tap adaptor, hose quick connector and hose clamp are not provided.

## OPERATION

The float switch turns the pump on automatically when the water level exceeds the cut in height and the water is pumped out.

The float switch turns the pump off again as soon as the water level falls below the cut- out height.

1. Stand the pump on a firm surface or use a rope attached through the handle.
2. Ensure that the float switch can move freely.
3. Plug the power cable into a mains socket.
4. Push the cable of the float switch into the float switch lock Do not select a cable length that is too long or short to ensure that the float switch can turn on and off properly. The cable length between the float switch and the float switch lock must always be at least 10 cm.

The shorter the length of cable between the float switch and the float switch lock, the lower the cut-in height and the higher the cut-out height. Starting and stopping of the pump depends on the water level for which the float switch floats.

**Warning:** In order to protect the pump from running empty, please always keep the pump upright and the float switch is not jammed in mud or obstructed by other objects.

## Check before entry into service:

- Look to see if there is any damage to the pump (especially to the power cable and plug).
- The height of the point of switching "on" and "off" should be easy to achieve.
- Check the operation in a barrel filled with water. Immerse the pump into water and then slightly lift and put down the float switch. The pump starts and stops.
- The float switch should not touch the bottom before the pump cut off, or there will be a risk of running empty.

## CARE AND MAINTENANCE

Unplug the power cord from the pump before any maintenance and cleaning.

Check all parts for signs of wear. If any problems are detected, do not use the product. Always replace all parts with original replacements according to the manufacturer's guidelines.

If the product is not properly cared for and maintained, it can become unsafe and can also become damaged. This can lead to dangerous situations.

Regular maintenance on the product helps to make the product safe and will also increase its lifespan.

Use a soft, damp cloth to clean the plastic part. Do not use detergents, solvents or sharp objects.

Clean and store the pump in a frost-free place before the first frost arrives.

## Disposal:

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

Manufactured for:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Saarbrücker Str. 216  
66679 Losheim am See  
Deutschland

Customer Service:  
+49 (0)6861 / 901 00 00  
Availability: From Monday to Friday from 10am to 6pm  
(price of the call will depend on your phone contract conditions)

Feel free to contact us by email. kontakt@deuba.info Our customer service will reply your enquiry in the next 24 hours (working days) and in the next 48 hours (on weekends).

## ORIENTATION



**Uniquement pour usage domestique et non pour un usage commercial.**

**ATTENTION!** Observez les consignes de sécurité et de montage afin d'éviter les risques de blessures ou d'endommager le produit.

**Important:** Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.

Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Danger de suffocation!

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier toutes les parties et tous les éléments pour vérifier qu'ils n'ont subi aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.

Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Utilisez une éponge avec de l'eau chaude savonneuse pour l'entretien. N'utilisez pas de détergeants ou de produits à base de solvants, la javel peut par exemple endommager le produit.

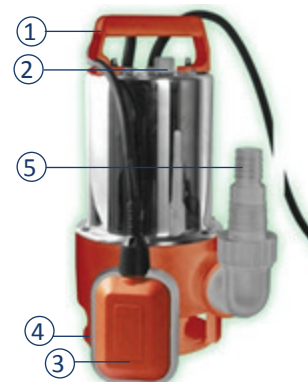
### Mode d'emploi

L'appareil est destiné au refoulement de l'eau à une température maximale de 35° C. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour d'autres liquides, en particulier pas pour carburants pour moteurs, produits nettoyants et autres produits chimiques !

Utilisez le produit uniquement à des fins d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit. Toute modification réalisée sur le produit aura un impact négatif et la garantie de celui-ci sera annulée.

### Pompe submersible pour eaux usées

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Modèle                         | DBTP003   |
| Tension                        | 230V~50Hz |
| Puissance                      | 550W      |
| Flux max                       | 11.5m³/h  |
| Hauteur max. de pompage        | 8m        |
| Profondeur max. opérationnelle | 7m        |
| Dimension max. corps étrangers | 35mm      |
| Hauteur d'allumage automatique | 50cm      |
| Hauteur d'arrêt automatique    | 5cm       |



### SPECIFICATIONS IPX8

- 1- Poignée
- 2- Verrouillage interrupteur flotteur
- 3- Flotteur
- 4- Cage d'admission
- 5- Embou universel

### INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lire svp cette notice en entiere avant l'utilisation et conservez la notice.

### ATTENTION!

La pompe ne doit pas être installée pour un usage dans une piscine, il doit être installé et utilisé en accord avec les règles en usage dans votre région. Si vous avez le moindre doute, consultez un électricien spécialisé.

### ATTENTION!

Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) qui en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles ou leur manque d'expérience et/ou de connaissances ne peuvent pas l'utiliser de manière sûre, à moins d'être surveillées et de recevoir les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1. Ne pas exposer le moteur à l'humidité.
2. Ne pas utiliser la pompe pour transporter des liquides dangereux
3. Ne pas exposer au gel.
4. Ne pas utiliser la pompe sans eau ou à vide.
5. Ne pas laisser à portée des enfants.
6. Ne jamais soulever la pompe par son câble d'alimentation. Ne pas tirer sur le câble pour déconnecter la pompe, cela pourrait causer des dommages à la partie électrique ou nuire à l'étanchéité. Pour submerger la pompe et la soulever ainsi que par mesure de sécurité, utiliser une corde en la fixant solidement à la poignée de l'appareil.
7. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec des facultés motrices ou mentales réduites, une expérience ou un savoir insuffisant, sans avoir été instruits au préalable sur l'usage de l'appareil ou être surveillés par une personne responsable de leur sécurité.
8. Les enfants doivent être surveillés à tout moment pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
9. La pompe ne doit pas recevoir une intensité de courant résiduel supérieur à 30 mA.
10. Assurez-vous que la tension de votre installation correspond à celle indiquée sur l'appareil.
11. Attention  
Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou une personne qualifiée pour ce type d'opération pour éviter tout accident.  
**ATTENTION !**  
Cet appareil ne peut être utilisé que si les conditions suivantes sont respectées :
12. Cet appareil ne peut être utilisé que pour un usage privé et non commercial, à la maison ou dans un jardin.

13. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé pour un usage continu. Une pause minimale de 10 minutes toutes les heures doit être respectée.

14. Ne jamais démarrer la pompe avant de l'avoir submergée dans l'eau.

15. Cette pompe est prévue pour être utilisée pour des eaux usées dont les particules en suspension ont un diamètre entre 5 et 25 mm. Des impuretés d'un diamètre plus grand pourraient endommager la pompe ou bloquer vos tuyaux.

16. Ne jamais utiliser la pompe quand des personnes sont à proximité dans l'eau.

17. Cette pompe ne doit pas être utilisée pour pomper de l'eau potable. Une pollution de l'eau pourrait avoir lieu s'il y a une fuite de lubrifiants.

## INSTALLATION

Cette pompe est prévue pour un usage domestique seulement :

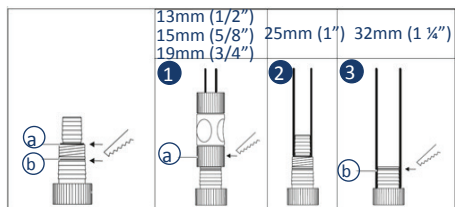
- Dans les endroits où il y a un risque d'inondation
- Dans un puits.

Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace pour que le flotteur puisse bouger librement (prévoir un espace de 40 x 40 x 50 cm minimum). La pompe est prévue pour fonctionner avec des liquides dont la température n'excède pas 35 degrés C.

Avant l'utilisation, assurez-vous que l'eau puisse être évacuée sans risque (en respectant la législation locale). Ne pas placer l'évacuation de l'eau sur une route ou sur un passage.

## CONNEXION TUYAU

La pompe est équipée d'un embout universel qui permet de connecter différents types de tuyaux comme indiqué sur le schéma ci-dessous :



1. Connexion de tuyaux de diamètre 13 / 15 / 19 mm :

- Couper l'embout à la position (a)
- Visser un adaptateur de 25,4 mm sur l'embout
- Connecter un adaptateur de tuyau (pour le diamètre désiré 13 / 15 / 19 mm) puis connecter et fixer le tuyau.

2. Connexion de tuyaux de diamètre 25 mm :

- Visser and pousser un tuyau de diamètre 25 mm sur l'embout universel (sans le couper)
- Fixer le tuyau avec une pince

3. Connexion de tuyaux de diamètre 32 mm :

- Couper l'embout à la position (b)
- Visser and pousser un tuyau de diamètre 32 mm sur l'embout universel
- Fixer le tuyau avec une pince

**Note :** les adaptateurs et éléments de fixation du tuyau ne sont pas fournis.

## UTILISATION

Quand le niveau de l'eau dépasse la hauteur d'allumage, la pompe démarre automatiquement.

Le flotteur désactive la pompe aussitôt que le niveau de l'eau descend en dessous d'un certain seuil.

1. Fixer la pompe fermement sur une surface plane, aidez-vous si nécessaire d'une corde à fixer sur la poignée. Assurez-vous que le flotteur puisse bouger librement.

2. Connecter la fiche d'alimentation dans la prise secteur.

3. Placer le câble du flotteur dans la prise du câble. Ne pas choisir une longueur de câble trop longue ou trop courte pour s'assurer que le flotteur puisse bouger librement. La longueur de câble entre l'appareil et le flotteur doit être de 10 cm au moins. La longueur du câble influence la hauteur à laquelle la pompe va se mettre en route et se déconnecter automatiquement, ce qui dépend du niveau de l'eau.

**Attention :** pour protéger la pompe d'une utilisation à vide, toujours placer la pompe droite et assurez-vous que le flotteur ne puissent pas se bloquer par de la boue ou bien d'autres objets.

Assurez-vous avant de mettre la pompe en service :

- Vérifier qu'il n'y a pas de dommage à la pompe (particulièrement câble et fiche d'alimentation).
- Le flotteur doit pouvoir bouger librement pour atteindre les positions on et off.

Faite un test dans un baril rempli d'eau. Immerger la pompe dans l'eau et bouger le flotteur dans l'eau et en dehors pour tester si la pompe démarre et s'arrête correctement.

Le flotteur ne devrait pas toucher le fond avant que la pompe ne s'arrête, il y a sinon un risque que la pompe tourne à vide.

## ENTRETIEN

Déconnecter la pompe avant nettoyage et maintenance.

Vérifiez toutes les pièces pour des signes d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit.

Remplacez les pièces seulement avec des pièces de rechange d'origine, comme indiqué par le fabricant.

En cas de manque de soins et d'entretien, le produit peut devenir dangereux et devenir endommagé. Des situations dangereuses peuvent se produire.

Un entretien régulier du produit contribue à la sécurité du scooter et augmente la durée de vie. Utiliser un chiffon doux et ne pas utiliser de détergent.

Nettoyer la pompe dans un emplacement sans gel avant que les premiers froids arrivent.

## Mise au rebut:

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locale.

Fabrique pour:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Saarbrücker Str. 216  
66679 Losheim am See  
Deutschland

Service après-vente:  
+49 (0)6861 / 901 00 00  
Disponibilité: De lundi à vendredi de 10:00 à 18:00 heures (prix de l'appel selon votre forfait)

Vous pouvez nous joindre par e-mail sur kontakt@deuba.info. Nous allons donner suite à votre demande dans les 24 heures qui suivent (de lundi à vendredi), et dans les 48 heures qui suivent (les weekends).



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Für technischen Support und Serviceanfragen wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter unter [kontakt@deuba.info](mailto:kontakt@deuba.info)

Wenn Sie Verbrauchsmaterial, wie z.B. Filter für Pumpen, Staubbeutel für Staubsauger oder ähnliches für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unseren Internetshop

[www.Deuba24online.de](http://www.Deuba24online.de)

Dort finden Sie auch regelmäßige Sonderangebote und weitere, interessante neue Artikel.

Ein Besuch wird sich immer lohnen.

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Saarbrücker Str. 216, 66679 Losheim am See  
Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.